
非歧视通知

歧视属于违法行为。Blue Shield of California 遵守州和联邦民权法律。

Blue Shield of California 不会因生理性别、种族、肤色、宗教、血统、原国籍、族群认同、年龄、精神残疾、身体残疾、医疗状况、遗传信息、婚姻状况、性别、性别认同或性取向而歧视、排斥或区别对待任何人。

Blue Shield of California 规定：

- » 为残障人士免费提供及时援助和服务，以便他们与我们更好地进行沟通，例如：
 - 合格的手语翻译员
 - 其他格式的书面信息（大字体、音频、可获取的电子格式和其他格式）
- » 为母语非英语的人士提供及时的免费语言服务，例如：
 - 合格的口译员
 - 用其他语言写的信息
- » 如果您需要上述服务，请在周一至周五上午 8 点至下午 8 点联系 *Blue Shield of California* 。致电您所在地区的客户服务部：

1-800-452-4413 如果您有听力或语言障碍，请拨打 **TTY 专线：711**。根据您的要求，我们可以为您提供本文件的盲文版、大字版、录音带或电子版。如需获得任何上述替代格式的副本，请按如下信息致电或致函：

Blue Shield of California

601 12th Street

Oakland, CA 94607-3613

1-800-452-4413 (TTY 专线：711)

如何提出申诉

如果您认为 Blue Shield of California 未能提供这些服务，或基于生理性别、种族、肤色、宗教、血统、原国籍、族群认同、年龄、精神残疾、身体残疾、医疗状况、遗传信息、婚姻状况、性别、性别认同或性取向以其他方式非法地歧视他人，您可向 Blue Shield of California 民权协调员提出申诉。您可通过电话、信函、亲自提交或电子方式提出申诉：

- » 通过电话：您可在周一至周五上午 8 点至下午 8 点，致电联系 Blue Shield of California 民权协调员，电话：1-800-776-4466。或者，如果您有听力或语言障碍，请拨打 TTY/TDD 专线：711。
- » 通过信函：填写投诉表或者写信并寄至：

Blue Shield of California's Civil Rights Coordinator, Medicare Appeals & Grievance,
P.O. Box 927, Woodland Hills, CA 91367 or email
Appeal&GrievanceResol@blueshieldca.com.

- » 亲自提交：前往您医生的诊室或 Blue Shield of California 并告知您想提出申诉。
- » 电子方式：访问 Blue Shield of California 的网站 blueshield.ca。

OFFICE OF CIVIL RIGHTS（民权办公室） – CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES（加州医疗保健服 务部）

您还可通过电话、信函或电子方式向加州 Department of Health Care Services 的民权办公室提出民权投诉：

- » 通过电话：请致电 1-916-440-7370。如果您有听力或语言障碍，请致电 711 (Telecommunications Relay Service)。
- » 通过信函：填写投诉表或寄送信函至：

Deputy Director, Office of Civil Rights Department of Health Care Services
P.O. Box 997413, MS 0009 Sacramento, CA 95899-7413

投诉表格可于以下网站获取：

http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx。

- » 电子方式：发送电子邮件至 CivilRights@dhcs.ca.gov。

OFFICE OF CIVIL RIGHTS – U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES（美国卫生和公共服务部）

如果您认为自己因种族、肤色、原国籍、年龄、残障情况或性别而遭受歧视，您还可通过电话、信函或电子方式向美国 Department of Health and Human Services 的民权办公室提交民权投诉：

- » 通过电话：请致电 1-800-368-1019。如果您有语言或听力障碍，请拨打 TTY/TDD 专线：1-800-537-7697。

» 通过信函: 填写投诉表或寄送信函至

U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

• 投诉表格可于以下网站获取: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>。

» 电子方式: 访问民权办公室的投诉门户网站:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>。